

Canon

RF-S

55-210mm F5-7.1 IS STM

Instrukcje

POLSKI

Dziękujemy za zakup produktu Canon.

Akcesorium Canon RF-S55-210mm F5-7.1 IS STM firmy Canon jest teleobiektywem z zoomem przeznaczonym do użytku z aparatami EOS R* kompatybilnymi z obiektywami RF-S.

* Jeżeli zamontowano na aparatach z serii EOS R z czujnikami pełnoklatkowymi, wykonane zostaną obrazy, które zostały wykadrowane ze środka ekranu obrazu. (Odpowiada rozmiarowi APS-C)
Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

- Skróć „IS” oznacza Image Stabilizer (Stabilizator obrazu).
- Skróć „STM” oznacza Stepping Motor (Silnik krokowy).

Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji



Ostrzeżenie, które ma na celu zapobieżenie nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu obiektywu bądź aparatu.



Dodatkowe uwagi na temat korzystania z obiektywu i fotografowania.

Oprogramowanie układowe aparatu i aplikacje towarzyszące aparatu

Należy dbać, aby zawsze używać aparatu wyposażonego w najnowsze wersje oprogramowania układowego i najnowszych wersji aplikacji towarzyszących. Szczegółowe informacje na temat sprawdzania, czy w urządzeniu zainstalowano najnowszą wersję oprogramowania układowego i czy używane aplikacje towarzyszące są aktualne, a także na temat aktualizacji powyższych można znaleźć w witrynie internetowej firmy Canon.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Zalecenia te mają na celu zagwarantowanie, że aparat jest używany w sposób bezpieczny. Należy uważnie się z nimi zapoznać. Należy dbać o to, aby były one ściśle przestrzegane w celu uniknięcia narażenia użytkownika i innych osób na niebezpieczeństwo oraz odniesienia przez nich obrażeń.



Ostrzeżenie

Szczegółowe informacje na temat niebezpiecznych sytuacji, które mogą skutkować śmiercią lub odniesieniem poważnych obrażeń.

- **Nie wolno patrzeć przez obiektyw na słońce ani inne źródła silnego światła.** Może to prowadzić do utraty wzroku.
- **Nie wolno pozostawiać obiektywu w miejscu, gdzie będzie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego bez założonego dekla na obiektyw.** Takie postępowanie może spowodować skupienie promieni słonecznych i doprowadzić do pożaru.



Przestroga

Szczegółowe informacje na temat niebezpiecznych sytuacji, które mogą skutkować odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem mienia.

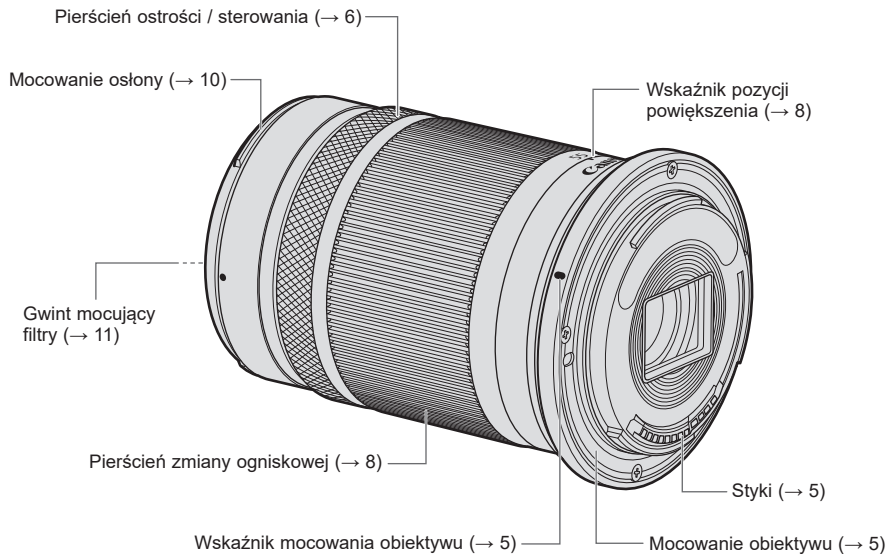
- **Nie wolno pozostawiać produktu w miejscach, gdzie będzie narażony na działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.** Dotknięcie produktu może wtedy skutkować odniesieniem oparzeń lub innych obrażeń.

Zalecenia ogólne

Zalecenia dotyczące obsługi

- Nie wolno pozostawiać produktu w miejscach, w których panuje wysoka temperatura, takich jak zaparkowany samochód wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Wysokie temperatury mogą spowodować, że produkt przestanie działać prawidłowo.
- W przypadku przeniesienia obiektywu z miejsca, gdzie panuje niska temperatura, do lokalizacji, w której temperatura jest wysoka, na powierzchni obiektywu i jego częściach wewnętrznych może skraplać się para. Aby zapobiec skraplaniu się pary w takiej sytuacji, przed przeniesieniem obiektywu z miejsca zimnego do ciepłego należy umieścić to akcesorium w szczelnym plastikowym opakowaniu. Po stopniowym ogrzaniu obiektywu można go wyjąć. Tak samo należy postąpić, gdy obiektyw jest przenoszony z miejsca ciepłego do zimnego.
- We wnętrzu obiektywu może być dostrzegalny efekt drgania. Nie jest to jednak oznaka wady bądź usterki i nie przekłada się na żadne problemy w eksploatacji.
- Oby zoptymalizować regulację przysłony, mogą wystąpić sytuacje w których listki przysłony ruszają się podczas przybliżania i regulacji ostrości, nawet jeśli wartość przysłony ustawiona jest na tryb preselekcji przysłony lub ręcznej regulacji ekspozycji itp.
- Należy zapoznać się również z wszelkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi obiektywu zawartymi w instrukcji obsługi aparatu.

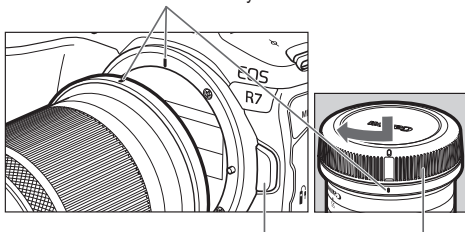
Nazewnictwo



- Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z zawartością stron podanych w nawiasach (→ **).

1. Montowanie i zdejmowanie obiektywu

Wskaźnik mocowania obiektywu



Przycisk zwalniania obiektywu Dekiel przeciwkurzowy

Montowanie obiektywu

Należy wyrównać wskaźnik mocowania obiektywu na obiektywie i aparacie, a następnie obracać obiektyw w prawo aż do usłyszenia kliknięcia.

Odłączanie obiektywu

Należy obracać obiektyw w lewo, jednocześnie przytrzymując przycisk zwalniania obiektywu na aparacie. Gdy obiektywu nie będzie można już obrócić, należy go odłączyć.

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

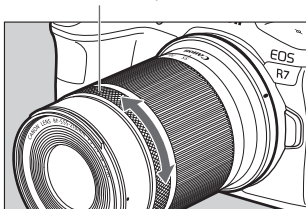


- Przed zamontowaniem lub odłączeniem obiektywu należy ustawić przełącznik zasilania aparatu w pozycji OFF.
- Przed odłączeniem obiektywu od aparatu należy zamocować dekiel na obiektyw.
- Po odłączeniu obiektywu należy umieścić go tylną częścią skierowaną do góry i zamocować dekiel przeciwkurzowy, aby zapobiec zarysowaniu powierzchni obiektywu i styków. Podczas mocowania dekla przeciwkurzowego należy upewnić się, że wskaźniki mocowania na obiektywie i dekle przeciwkurzowym są wyrównane.
- Jeżeli styki zostaną zarysowane lub zabrudzone bądź znajdują się na nich odciski palców, połączenie może być nieprawidłowe lub może pojawić się korozja, co z kolei może skutkować nieprawidłowym działaniem. Zabrudzone styki należy wyczyścić miękką ściereczką.

2. Pierścień ostrości / sterowania

Pierścień ostrości / sterowania może być używany jako pierścień do regulacji ostrości lub pierścień do sterowania.

Pierścień ostrości / sterowania



Przełączanie między pierścieniem ostrości a pierścieniem sterowania odbywa się na aparacie. Może to zostać użyte wyłącznie jako pierścień ostrości na aparatach, które nie obsługują ustawień*.

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

* EOS R, RP, Ra, R5, R6

Zastosowanie jako pierścień ostrości

Ustaw tryby regulacji ostrości (AF/MF) na aparacie.

Aby fotografować w trybie autofokusa (AF), należy ustawić tryb regulacji ostrości w aparacie w pozycji AF.

Aby korzystać wyłącznie z ręcznej regulacji ostrości (MF), należy ustawić tryb ostrości aparatu w pozycji MF i wyregulować ostrość, obracając pierścieniem ostrości (pierścień ostrości / sterowania).

Zastosowanie jako pierścień sterowania

Ustaw funkcję pierścienia sterowania za pomocą menu aparatu. Do pierścienia sterowania można przypisać często używane funkcje aparatu, takie jak ustawienia czasu naświetlania i przysłony. Szczegółowe informacje o korzystaniu z pierścienia sterowania można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.



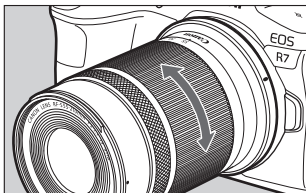
- Obiektyw, który nie ma przełącznika trybu ostrości lub przełącznika-selektor ostrości / sterowania.
- Wyregulowanie ostrości może nastąpić z opóźnieniem, jeśli pierścień ostrości (pierścień ostrości / sterowania) zostanie szybko obrócony.



- Pierścień ostrości obiektywu (pierścień ostrości / sterowania) jest elementem elektronicznym.
- W aparatach z elektroniczną pełnoczasową ręczną regulacją ostrości, ręczna regulacja ostrości możliwa jest zarówno w trybie One-Shot AF, jak i w trybie Servo AF. Wymaga to jednakże zmiany nastaw aparatu.
- Gdy jako działanie AF wybrano ustawienie One-Shot AF, po zakończeniu automatycznej regulacji ostrości można dokonać regulacji ręcznej poprzez kontynuowanie naciskania spustu migawki do połowy (elektroniczna ręczna regulacja ostrości). Wymaga to jednakże zmiany nastaw aparatu.
- Podczas nagrywania filmu, szybkość AF będzie niższa niż w trybie robienia zdjęć. Możliwe jest dostosowanie szybkości AF na aparacie dzięki ustawieniu filmowego Servo AF na [Włącz].

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

3. Powiększanie



Aby zmienić ogniskową, należy obrócić pierścień zmiany ogniskowej na obiektywie.

- Należy pamiętać, aby ukończyć zmienianie ogniskowej przed rozpoczęciem regulacji ostrości. Zmiana ogniskowej po wyregulowaniu ostrości może wpłynąć na ustawioną ostrość.
- Szybkie obracanie pierścienia zmiany ogniskowej może spowodować tymczasową utratę ostrości.
- Należy zachować ostrożność, aby podczas zmiany ogniskowej nie przyciąć palców między czołową częścią obiektywu a pierścieniem ostrości / sterowania.

4. Image Stabilizer (Stabilizator obrazu)

Ta funkcja zapewnia stabilizację obrazu odpowiednio do warunków fotografowania (na przykład fotografowania obiektów nieruchomych i wykonywania ujęć panoramicznych). Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) jest włączany i wyłączany z poziomu nastaw aparatu. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

- Funkcja Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) nie zapewnia korekcy rozmycia obrazu na skutek ruchu fotografowanego obiektu.
- Funkcja Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) może nie działać w pełni poprawnie w przypadku fotografowania z pojazdu lub środka transportu, w którym występują gwałtowne wstrząsy.
- Korzystając z aparatu umożliwiającego zmianę trybu ustawienia migawki, zaleca się* ustawienie [El. 1.zasłona] lub [Elektroniczna], aby umożliwić funkcji Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) najefektywniejsze działanie.
 - * Korzystając z aparatu EOS R, wybierz [Tryb 1] (domyślne ustawienie fabryczne) lub [Tryb 2] w ustawieniach [Ciche nagryw. LV] lub wybierz [Włącz] w ustawieniach [Cicha migawka].
- W przypadku korzystania ze statywu zaleca się ustawienie systemu Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) w pozycji OFF.
- Nawet gdy używany jest monopod, funkcja Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) działa tak samo wydajnie jak podczas fotografowania z ręki. Jednak zależnie od warunków fotografowania działanie funkcji Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) może nie być równie efektywne.

- Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) będzie działać w połączeniu z aparatami z wbudowanymi stabilizatorami obrazu.

Image Stabilizer (Stabilizator obrazu)

Funkcja Image Stabilizer (Stabilizator obrazu) tego obiektywu jest przeznaczona do stosowania podczas fotografowania z ręki w opisanych tutaj warunkach.



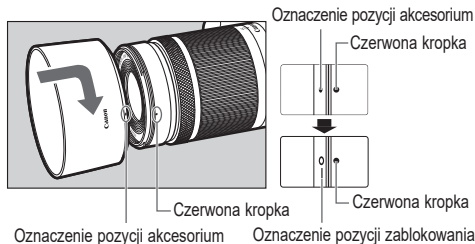
- W częściowo zacienionych miejscach, na przykład w pomieszczeniach lub na zewnątrz w porze nocnej.
- W miejscach, w których nie należy korzystać z lampy błyskowej, na przykład w muzeach i teatrach.
- W przypadku fotografowania w miejscu, które nie gwarantuje użytkownikowi odpowiedniej równowagi.
- W sytuacjach, w których ustawienie krótkiego czasu naświetlania nie jest możliwe.



- W przypadku wykonywania zdjęć panoramicznych pojazdów, pociągów itp.
W przypadku wykonywania kilku kolejnych zdjęć w kierunku poziomym korygowane są pionowe drgania aparatu, natomiast gdy wykonywanych jest kilka kolejnych zdjęć w orientacji pionowej zmniejszane są poziome drgania aparatu.

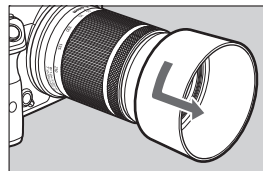
6. Osłona (do nabycia osobno)

Niestandardowa osłona obiektywu redukuje niepożądane światło powodujące efekty flary i odbłyску oraz chroni przednią część obiektywu przed deszczem, śniegiem i kurzem.



Mocowanie osłony

Dopasuj czerwone oznaczenie pozycji akcesorium na osłonie z czerwoną kropką na przodzie obiektywu, a następnie obróć osłonę w kierunku strzałki, do momentu aż czerwona kropka na obiektywie zbiegnie się z oznaczeniem pozycji zablokowania na osłonie i osłona będzie odpowiednio zamocowana.



Zdejmowanie osłony

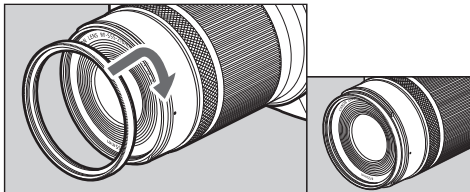
Obracaj osłonę w kierunku strzałki aż oznaczenie pozycji akcesorium na osłonie zbiegnie się z czerwonym wskaźnikiem na przodzie obiektywu, aby ją zdjąć. Podczas przechowywania osłonę można umieścić na obiektywie odwrotnie.



- Jeżeli osłona nie zostanie poprawnie zamocowana, może występować winietowanie (zaciemnienie brzegów obrazu).
- Podczas obracania osłony w trakcie montażu i demontażu należy trzymać za jej podstawę. Jeżeli użytkownik będzie przytrzymywać osłonę za jej brzeg, mogą pojawić się na niej odkształcenia.

7. Filtry (do nabycia osobno)

Do gwintu mocującego filtry (Φ55) znajdującego się z przodu obiektywu można montować filtry.



- Można zamocować tylko jeden filtr.

Dane techniczne

Ogniskowa/Przysłona	55-210mm f/5-7.1
Konstrukcja obiektywu	8 grup, 11 elementów
Maksymalna przysłona	f/5-f/7.1 (1/3 stopni), f/4.5-f/6.7 (1/2 stopni)
Minimalny otwór przysłony	f/22-f/32 (1/3 stopni), f/22-f/32 (1/2 stopni)
Kąt widzenia	W poziomie: 23°20' – 6°10', W pionie: 15°40' – 4°5', Po przekątnej: 27°50' – 7°25'
Minimalna odległość ostrzenia	0,73 m (ogniskowa 210 mm), 1,0 m (ogniskowa 55 mm)
Maksymalne powiększenie	0,28x (przy 210 mm)
Pole widzenia	Okolo 379 x 254 mm (przy 55 mm, 1,0 m) Okolo 78 x 53 mm (przy 210 mm, 0,73 m)
Średnica filtra	55 mm
Maksymalna średnica i długość	Okolo 69 x 92,9 mm
Masa	Okolo 270 g
Oslona	ET-60B (do nabycia osobno)
Dekiel na obiektyw	E-55
Pokrowiec	LP1016 (do nabycia osobno)

Dane techniczne

- Obrazy ogniskowej będą miały 88-336 mm, gdy zostaną przekonwertowane na format 35 mm.
- Długość obiektywu jest mierzona od powierzchni mocowania obiektywu do jego przedniej krawędzi. Aby uwzględnić dekiel na obiektyw i dekiel przeciwkurzowy, należy dodać 24 mm.
- Podane tutaj wartości średnicy maksymalnej, długości i masy dotyczą tylko obiektywu.
- Nie można założyć soczewki makro 250D/500D, ponieważ nie ma rozmiaru, który pasuje do obiektywu.
- Nie można używać konwerterów.
- Wszelkie podane wartości zostały zmierzone zgodnie ze standardami firmy Canon.
- Dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

